



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC

11 Laurier St., / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Informatics Professional Services - EL
Division/Services professionnels en informatique -
division EL
4C2, Place du Portage
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet MDMS/SOAPS/ERASS	
Solicitation No. - N° de l'invitation 47060-152116/B	Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client 1000322116	Date 2016-10-19
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$EL-632-30496	
File No. - N° de dossier 606el.47060-152116	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-11-02	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Lapalme, Francis	Buyer Id - Id de l'acheteur 606el
Telephone No. - N° de téléphone (873) 469-4985 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-5925
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

MODIFICATION 004

Le présent document comprend les réponses aux questions des soumissionnaires éventuels et une modification.

Q.12 Objet : Critères d'évaluation obligatoires et cotés de l'organisation et partie 3 – Instructions pour la préparation des soumissions.

Veillez confirmer que seul le soumissionnaire doit répondre aux critères d'évaluation obligatoires et cotés de l'organisation. Veuillez par ailleurs confirmer que, par coentreprise, l'État fait référence à une coentreprise en tant que personne morale.

R.12 Les soumissionnaires doivent se reporter à la partie 3 – Instructions pour la préparation des soumissions pour obtenir une réponse à la première partie de la question. Seules les personnes morales qualifiées détentrices d'un arrangement en matière d'approvisionnement des services professionnels en informatique centrés sur les tâches peuvent présenter une soumission en réponse à ce besoin. Aucune nouvelle coentreprise formée pour répondre à ce besoin ne sera acceptée. Les soumissionnaires trouveront à la section 3.1(e) des renseignements supplémentaires sur les soumissions admissibles de coentreprises.

Q.13 Objet : « Jours facturables confirmés », Pièce jointe 2 – Critères d'évaluation des soumissions (volet de travail 1), 1.0 Exigence obligatoire O2.

Veillez confirmer que chacun des contrats utilisés pour « démontrer une expérience contractuelle » doit concerner des services professionnels en informatique fournis pour au moins une des technologies commerciales (COTS) – ou technologies précédentes – décrites à la section 12.2, Composants logiciels (annexe A, Énoncé des travaux, section 12.0, Environnement technique).

R.13 Les critères de l'organisation permettent de s'assurer qu'un soumissionnaire a l'expérience et la capacité nécessaires pour réaliser ce genre de travaux, soit la gestion des données de base et la mise en place d'une architecture orientée services. Dans ce cas, le critère obligatoire O2 fait partie des critères de l'organisation et n'a donc pas à comprendre les technologies décrites à la section 12.2 de l'annexe A, Énoncé des travaux.

Q.14 Objet : « Jours facturables confirmés », Pièce jointe 3 – Critères d'évaluation des soumissions (volet de travail 2), 1.0 Exigence obligatoire O2.

Veillez confirmer que chacun des contrats utilisés pour « démontrer une expérience contractuelle » doit concerner des services professionnels en informatique fournis pour au moins une des technologies commerciales (COTS) – ou technologies précédentes – décrites à la section 12.2, Composants logiciels (annexe A, Énoncé des travaux, section 12.0, Environnement technique).

R.14 Même réponse qu'à R13.

Q.15 Objet : « Numéro de contrat » – Appendice B de la pièce jointe 2 – Formulaire de réponse à la DP – référence de contrat et appendice B de la pièce jointe 3 – Formulaire de réponse à la DP – référence de contrat

Veuillez confirmer que, si la référence de contrat concerne un contrat du gouvernement, le numéro de contrat doit être aussi fourni.

R.15 Oui. Le numéro de contrat doit être fourni. Veuillez vous reporter au numéro 10 des questions et réponses de la modification 003.

Q.16 Objet : « Section 3 – Renseignements sur les ressources » – Appendice B de la pièce jointe 2 – Formulaire de réponse à la DP – référence de contrat et appendice B de la pièce jointe 3 – Formulaire de réponse à la DP – référence de contrat

Selon la section 3 de l'appendice B, dans les pièces jointes 2 et 3, les soumissionnaires doivent documenter l'élément « Tâches effectuées dans le cadre du contrat et renvoi à chaque tâche connexe énumérée dans l'énoncé des travaux ». Veuillez confirmer que les soumissionnaires, en plus de devoir prouver que « Toutes les ressources proposées doivent avoir effectué au moins 50 % des tâches présentées à l'appendice C de la pièce jointe 2 (et 3) pour la catégorie de ressources pour laquelle elles ont été proposées », doivent aussi faire un renvoi aux tâches à exécuter décrites par volet de travail et de rôle à la section 7, Tâches et activités, de l'annexe A, Énoncé des travaux.

R.16 Les soumissionnaires ne doivent pas faire de renvoi aux tâches décrites à la section 7 de l'annexe A. Ils doivent plutôt se reporter à l'appendice C des pièces jointes 2 et 3. Le critère a été modifié. La modification est indiquée ci-dessous.

MODIFICATION

SUPPRIMER : Appendice B de la pièce jointe 2 dans son intégralité.

INSÉRER : Appendice B de la pièce jointe 2 de la manière suivante :

APPENDICE B DE LA PIÈCE JOINTE 2

FORMULAIRE DE RÉPONSE : NUMÉRO DE CONTRAT POUR LA DEMANDE DE PROPOSITIONS

Pour répondre au point 1.0 du critère O2 de la Pièce jointe 2, le soumissionnaire doit avoir une expérience contractuelle confirmée de la fourniture de ressources de toutes les catégories ou de catégories similaires, expérience qui totalise le minimum de jours facturables par catégorie de ressources au cours des sept années précédant la date de clôture initiale de l'invitation à soumissionner. Pour chaque catégorie de ressources, les services fournis doivent l'avoir été dans le cadre d'un maximum de cinq contrats. Toutes les ressources proposées doivent avoir effectué au moins 50 % des tâches présentées à l'Appendice C de la Pièce jointe 2, pour la catégorie de ressources pour laquelle elles ont été proposées.

Nom du soumissionnaire : _____ Numéro de contrat du soumissionnaire : _____

SECTION 1 : INFORMATION SUR LE CLIENT

Client gouvernemental (Oui/Non)	
Nom de l'organisation du client	
Nom de la personne-ressource du client	
Adresse	
Téléphone	
Télécopieur	
Adresse électronique	

SECTION 2 : INFORMATION SUR LE CONTRAT

Valeur du contrat	
Date d'attribution	
Date d'expiration	

Description du besoin :

SECTION 3 : RENSEIGNEMENTS SUR LES RESSOURCES	
Catégorie de personnel et niveau	Tâches exécutées dans le cadre du contrat et renvoi aux tâches connexes des catégories de personnel énumérées dans l'Appendice C de la Pièce jointe 2

SUPPRIMER : Appendice B de la pièce jointe 3 dans son intégralité.

INSÉRER : Appendice B de la pièce jointe 3 de la manière suivante :

APPENDICE B DE LA PIÈCE JOINTE 3

FORMULAIRE DE RÉPONSE : NUMÉRO DE CONTRAT POUR LA DEMANDE DE PROPOSITIONS

Pour répondre au point 1.0 du critère O2 de la Pièce jointe 3, le soumissionnaire doit avoir une expérience contractuelle confirmée de la fourniture de ressources de toutes les catégories ou de catégories similaires, expérience qui totalise le minimum de jours facturables par catégorie de ressources au cours des sept années précédant la date de clôture initiale de l'invitation à soumissionner. Pour chaque catégorie de ressources, les services fournis doivent l'avoir été dans le cadre d'un maximum de cinq contrats. Toutes les ressources proposées doivent avoir effectué au moins 50 % des tâches présentées à l'Appendice C de la Pièce jointe 3, pour la catégorie de ressources pour laquelle elles ont été proposées.

Nom du soumissionnaire : _____ Numéro de contrat du soumissionnaire : _____

SECTION 1 : INFORMATION SUR LE CLIENT

Client gouvernemental (Oui/Non)	
Nom de l'organisation du client	
Nom de la personne-ressource du client	
Adresse	
Téléphone	
Télécopieur	
Adresse électronique	

SECTION 2 : INFORMATION SUR LE CONTRAT

Valeur du contrat	
Date d'attribution	
Date d'expiration	

Description du besoin :

SECTION 3 : RENSEIGNEMENTS SUR LES RESSOURCES	
Catégorie de personnel et niveau	Tâches exécutées dans le cadre du contrat et renvoi aux tâches connexes des catégories de personnel énumérées dans l'Appendice C de la Pièce jointe 3

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.